

# GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

1

15. Januar 2016



## AKTUELLES

### Aktuelles

•  
**Abstimmung/Wahlen**

•  
**Gemeindeverwaltung**

•  
**Schulverwaltung**

•  
**Kirchgemeinden**

•  
**Infos aus kantonalen**

**Ämtern**

•  
**Aus den**

**Vereinen/Parteien**

### Impressum

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion:  
Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung:  
Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'730 Exemplare

Erscheint alle 14 Tage

### Ein gutes neues Jahr!

#### *Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger*

Vor wenigen Tagen sind wir in ein neues Jahr gestartet. Gerne benutze ich die Gelegenheit, kurz Rückblick und Ausblick zu halten. Aus dem Jahr 2015 ist für unsere Gemeinde folgendes besonders erwähnenswert:

- Herausragendes Ereignis in unserem Gemeindeleben war sicher die **Tour-de-Suisse-Ankunft** vom 16. Juni 2015 in Schwarzenbach. Es war eine Freude mitzuerleben, mit welcher Motivation die Kinder am Schülerrennen teilnahmen und mit welchem Engagement sich die Helferinnen und Helfer für diesen Grossanlass einsetzten.

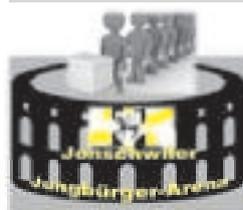
- In bester Erinnerung bleiben uns auch **weitere gut besuchte Anlässe**: Senioren-Workshop im April, Nationalfeier mit Bundeshaus-Redaktor Hans-Peter Trütsch im August, der öffentliche Kinoabend im Oktober mit dem Film „Usfahrt Oerlike“, die Jubiläums-Vernissage aus Anlass der Herausgabe des 25. Jonschwiler Jahrbuchs sowie die Ehrungen im November mit der erstmaligen Verleihung des „Jonschwiler Chäfers“ an Gertrud Schilling.

- Ein besonderer Freudentag war der 1. Juli 2015: Am Morgen durften die Kindergärtler von Jonschwil den **Spatenstich für den neu zu bauenden Kindergarten** machen. Am Abend feierten ehemalige und heutige Behördenmitglieder sowie Schüler das **20-jährige Bestehen des Oberstufenzentrums Degenau**.

- Wie jedes Jahr standen für Behörden und Personal viele Sachgeschäfte an, die intensiv bearbeitet wurden. Vieles kann geplant werden, dennoch erleben wir immer wieder Überraschungen, die spannende Prozesse mit sich bringen und kreative Lösungen erfordern. Wir können nicht alles steuern, aber versuchen mit den übergeordneten Vorgaben das Bestmögliche für unsere Gemeinde zu erreichen.

### Voranzeige

*Öffentliche Jonschwiler Jungbürger-Arena:  
Donnerstag, 28. Januar 2016, 19.00 Uhr,  
Aula OZ Degenau*



Am 28. Februar 2016 finden die Regierungs- und Kantonsratswahlen im Kanton St.Gallen statt. Die Gemeinde Jonschwil organisiert dazu in Zusammenarbeit mit den Ortsparteien CVP, FDP, SP und SVP eine „Jungbürger-Arena“, die öffentlich ist. Kandidatinnen und Kandidaten aus der Gemeinde und der Region, Vertreter aller Parteien inkl. deren Jung-Parteien sowie Fachpersonen aus dem Bereich Politik stehen im Rahmen eines Podiums Red und Antwort. Im Anschluss an das Podium können weitere Diskussionen und Meinungen bei einem Apéro ausgetauscht werden.

Wir freuen uns, wenn Einwohnerinnen und Einwohner die „Jungbürger-Arena“ besuchen und die Kandidatinnen und Kandidaten mit ihren politischen Haltungen und Interessen persönlich kennenlernen.

Beim Ausblick ins Jahr 2016 sind für unsere Gemeinde folgende Eckpunkte zu erwähnen:

- Bei unseren Schulhäusern stellen sich bauliche Fragen. Was soll wann saniert oder allenfalls neu gebaut werden? Die Diskussionen der letzten Monate zeigen, dass die Meinungen in der Bevölkerung weit auseinandergehen. Hier gilt es, sich zusammenzurufen, die möglichen Vorgehensweisen abzuwägen und schlussendlich einen gemeinsamen Weg festzulegen, der im Interesse unserer Gemeinde und besonders der Schüler ist.

- Im Sommer 2016 werden die Jonschwiler Kindergärtler in den neuen Anbau beim Sonnenrainschulhaus zügeln dürfen. Diesen Anlass wollen wir mit einem kleinen Dorffest vom 19. bis 21. August 2016 feiern. Darin integriert werden auch die Neuzuzügerbegrüssung und die Einweihung des neuen „Bänkliwegs“ rund um die Gemeinde.
- Es dürfen noch weitere Anlässe für die Agenda vorgemerkt werden: Öffentliche Jungbürger-Arena am 28. Januar 2016, Bürgerversammlung am 30. März 2016, ein erstmaliger „Neu-Pensionierten-Anlass“ im Mai, die Nationalfeier am 1. August 2016 in Bettenau, die jährlichen Ehrungen mit der zweiten Verleihung des „Jonschwiler Chäfers“ im November.

Gemeinsam dürfen wir im neuen Jahr die kommenden Herausforderungen in Angriff nehmen. Gegenseitiger Respekt und Vertrauen sind die wichtigsten Grundlagen, damit die Gemeinde auch weiterhin gut funktioniert. Für die Entwicklung ist es wichtig, langfristig zu planen, nach vorne zu blicken und Ziele festzulegen. Ich lade Sie, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, herzlich ein, sich an der Weiterentwicklung unserer Gemeinde zu beteiligen. Ich freue mich auf ein weiterhin konstruktives Zusammenarbeiten mit Ihnen.

Stefan Frei, Gemeindepräsident

## Neues Geschäftsverwaltungsprogramm

Die Gemeindeverwaltung Jonschwil verwendet seit 1994 für die Gemeinderatsprotokolle und die Archivnummernzuweisung ein mittlerweile veraltetes Protokollverwaltungsprogramm. Die Erstellung von Vorprotokollen gemäss Entwürfen der Abteilungen sowie die Ausfertigung der Protokolle sind zeit- und arbeitsaufwändig. Dazu werden den Mitgliedern des Rates in einem Webportal diverse Unterlagen zur Verfügung gestellt, die nicht mit dem Protokollprogramm gekoppelt werden können. Die diversen Kommissionen der Gemeinde (inkl. Schulrat) verwenden bis heute lediglich Word-Dokumente und verfügen über kein Protokollverwaltungsprogramm.

Der Gemeinderat hat deshalb entschieden, ins Budget 2016 die Einführung des Protokollprogramms Axioma aufzunehmen. Die Einführung ist per 1. Juli 2016 vorgesehen. Damit ist die Voraussetzung gegeben, damit die Rats- und Kommissionsmitglieder – ausgerüstet mit Tablets – ab dem

1. Januar 2017 papierlose Sitzungen durchführen können. In einer ersten Phase wird das neue Programm für die Mitglieder des Gemeinderates, des Schulrates und der Baukommission angewendet. Es können jederzeit auch andere Kommissionen angeschlossen werden. Im Budget 2016 sind dafür einmalig Fr. 54'000 Einführungs- und Fr. 3'500 Nettoanschaffungskosten (für Tablets) vorgesehen. Die jährlich wiederkehrenden Kosten betragen künftig Fr. 8'000. Erfahrungen anderer Gemeinden zeigen, dass der Verwaltungsaufwand mit diesem Programm zurückgeht.

## Kontrollbericht 2015 genehmigt

Die Gemeinde Jonschwil hat per 1. Januar 2013 ein internes Kontrollsystem (IKS) eingeführt. Dieses hat für die zweckmässige Verwendung der Mittel und die Verhinderung von Fehlern und Unregelmässigkeiten bei der Haushaltsführung zu sorgen. Mindestens einmal jährlich ist es zu überprüfen. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom Dezember 2015 vom Kontrollbericht 2015 Kenntnis genommen und dabei festgestellt, dass die nötigen Massnahmen zur Minimierung von Risiken getroffen wurden.

## Arbeitsvergebungen Kindergarten Jonschwil

Der Gemeinderat hat für den Neubau des Kindergartens Jonschwil folgende Arbeiten vergeben:

- Innere Gipserarbeiten: P. Huber AG, Flawil
- Deckenbekleidungen aus Holzwerkstoffen: Spirig AG, Engelburg
- Leuchtenlieferung: Fluora Leuchten AG, Herisau

## Unterkunftssituation Asylbewerber

An seiner Dezember-Sitzung hat sich der Gemeinderat mit der Entwicklung der Asylbewerberzahlen und der Unterkunftssituation befasst. Jede Gemeinde muss entsprechend ihrer Einwohnerzahl eine Quote an Asylbewerbern aufnehmen und in geeigneten Wohnungen unterbringen. Die Quote ist die sogenannte „Soll-Zahl“. Diese Zahl ist für die Gemeinde Jonschwil derzeit bei 26 und ist damit im Vergleich zum Sommer 2014 um fast 50 % gestiegen.

Bis jetzt konnten genügend Wohnungen gemietet werden, um die Soll-Zahl zu

## Sozialhilfe: gleichbleibendes Niveau

Die kantonale Statistik-Fachstelle hat die Sozialhilfestatistik für 2014 erstellt. Die Jonschwiler Zahlen zeigen etwa eine gleichbleibende Zahl. Im Vergleich zum kantonalen Schnitt sind die Jonschwiler Zahlen nach wie vor deutlich tiefer. Aufgrund der geringen Fallzahlen gibt es von Jahr zu Jahr grosse Unterschiede bei der Kategorisierung nach Alter oder Nationalität. Die konkreten Zahlen der letzten drei Jahre lauten:

	2012	2013	2014
Anzahl Fälle	13	19	19
Anzahl unterstützte Personen	31	33	32
Anzahl unterstützter Personen pro Fall	2.38	1.74	1.68
Sozialhilfequote Jonschwil	0,8 %	0,9 %	0,9 %
Sozialhilfequote Kantonsdurchschnitt	2,2 %	2,2 %	2,2 %
<i>Aufteilung nach Alter</i>			
Anzahl Fälle 0-17 Jahre	29,0 %	27,3 %	34,4 %
Anzahl Fälle 18-35 Jahre	35,5 %	24,2 %	21,9 %
Anzahl Fälle 36-64 Jahre	35,5 %	45,5 %	43,8 %
Anzahl Fälle > 65 Jahre	0,0 %	3,0 %	0,0 %
<i>Aufteilung nach Nationalität</i>			
Schweizer	51,6 %	72,7 %	59,4 %
Ausländer	48,4 %	27,3 %	40,6 %
<i>Aufteilung nach Geschlecht</i>			
Frauen	58,1 %	60,6 %	56,3 %
Männer	41,9 %	39,4 %	43,8 %

erfüllen. Per Februar 2016 steht in Jonschwil eine weitere 3-Zimmer-Wohnung zur Verfügung. Gemäss den Ankündigungen der KOMI (Koordinationsstelle Migration der St.Galler Gemeinden) muss damit gerechnet werden, dass die Soll-Zahl in den ersten Monaten 2016 weiter steigen wird. Die Miete weiterer Wohnungen wird von der Liegenschaftsverwaltung und den beiden Asylbetreuerinnen Margrit Karsay und Vreni Holenstein laufend geprüft. Ideal sind Wohnungen mit tiefem Ausbaustandard und mehreren Zimmern, damit mehrere Personen am gleichen Ort einquartiert werden können. Dies reduziert den Betreuungsaufwand.

### Kredit für Umgestaltung Schulstrasse im Budget 2016

Die Kreuzung Schul-, Sonnenrain-, Neuhofstrasse ist aus verkehrs- und sicherheitstechnischer Sicht ungünstig gestaltet. Es kommt immer wieder zu Fast-Kollisionen. Im Jahr 2015 wurde ein Projekt zur Umgestaltung erarbeitet, das nun mit einem Betrag von Fr. 380'000 ins Budget 2016 aufgenommen werden kann. Die Kosten werden zur Hälfte der Abwasserrechnung belastet. Mit den Arbeiten soll frühestens nach Fertigstellung des neuen Kindergartens, also im Sommer-Herbst 2016, begonnen werden. Bei der Umgestaltung kommen fünf Faktoren zum Tragen:

#### **Fussgängerschutz / Strassenprojekt:**

Durch die Standortverlegung des Kindergartens werden angrenzend an die Schulstrasse Grünflächen frei. Daher sollen längs der Strasse eine Parkierung und ein Verbindungsweg für Fussgänger entstehen. Durch den neuen Verbindungsweg erübrigt sich das zu schmale Trottoir entlang der Friedhofmauer. Gleichzeitig kann der Verkehr mit einigen baulichen Anpassungen beruhigt und verlangsamt werden.

#### **Gemeindeentwässerung / Meteorwasser:**

Zusammen mit dem Strassenprojekt kann eine seit einiger Zeit defekte Meteorwasserleitung im Strassenkörper saniert und vergrössert werden. Diese ist in einem schlechten Zustand und musste unterhalb der Einfahrt in den Schulhof bereits teilweise ersetzt werden.

#### **Hochwasserschutz / Meteorwasser:**

Die Gemeinden sind verpflichtet, einen Naturgefahrenplan zu erarbeiten. Der Jonschwiler Plan zeigt, dass das Gebiet der Schulanlage und das Areal Hardegger bei starken Regenfällen durch Hochwas-

ser gefährdet sind. Mit einer klugen Strassengestaltung kann diese Gefährdung entschärft werden. Die Massnahmen zur Eindämmung der Überflutungsgefahr sind in das Strassenprojekt eingeflossen.

#### **Einfahrt zu Parkfläche:**

Von der Schulstrasse soll eine Ein-/Ausfahrt auf einen gekiesten Parkplatz bei der Fläche des heutigen Kindergartens erstellt werden. Der Ausführungszeitpunkt für die Ein-/Ausfahrt ist noch offen, da über einen allfälligen Abbruch des heutigen Kindergartens erst später entschieden wird.

#### **Änderung Friedhofweg / Platzierung Unterflurbehälter:**

Vom Friedhof führt heute ein Weg direkt auf die Schulstrasse. Dieser Weg soll künftig entlang des Friedhofsgebäudes zur Kreuzung Schul-, Sonnenrain-, Neuhofstrasse geführt werden. Die heutige Bepflanzung mit der hohen Hecke nördlich des Friedhofsgebäudes wird entfernt und auf dem frei werdenden Platz wird ein Unterflurbehälter erstellt.

### Kläranlage: Ersatz Schlammpumpe

Der Gemeinderat musste den Ersatz einer Schlammpumpe der Kläranlage beschliessen. Diese förderte den Schlamm nicht mehr richtig zum Silo. Die gesamten Kosten – inkl. Installation – betragen ca. Fr. 11'000.

### Erneuerung Patente

Der Gemeinderat hat die Erneuerung folgender Gastwirtschaftspatente bzw. Patente zum Verkauf von Alkohol genehmigt:

- Restaurant Dörflibeiz Leonardo, Schwarzenbach
- Restaurant Hirschen, Schwarzenbach
- Restaurant Wildberg, Jonschwil
- Besenbeiz „Schöppli“, Jonschwil
- Panetarium AG (Bäckerei-/Konditoreifiliale mit Bistro), Schwarzenbach
- Restaurant Krone, Jonschwil
- Burekafi Frohe Aussicht, Oberuzwil
- Betrieb Chäsbrättli, Schwarzenbach

### Gastwirtschaftspatent für Restaurant Rössli

Das ehemalige Restaurant „Rössli Lounge“ wird seit einigen Monaten von der Rössli Schwarzenbach AG geführt. Der Gemeinderat hat der Betriebsleiterin, Wibke Stöhr, das Patent zur Führung des Restaurants erteilt.

## Organisatorisches: Umverteilung von Aufgaben

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung im Jahr 2015 einige organisatorische Änderungen bei der Gemeindeverwaltung per 2016 beschlossen. Folgende Zuständigkeiten ändern sich dadurch im Verlaufe des Jahres:

- **Einbürgerungen:** Die Bearbeitung der Einbürgerungsgesuche wird durch Mirjam Stadler (Leiterin Front-Office und Betriebsamt), Tel. 071 929 59 22, E-Mail mirjam.stadler@jonschwil.ch, übernommen. Bisher war dafür Pascal Knaus, Ratsschreiber/Steueramtsleiter, zuständig.
- **Patente:** Mirjam Stadler und Monika Brand, beide im Front-Office tätig, übernehmen künftig die Prüfung und Ausstellung von Patenten für Gastgewerbebetriebe und für den Verkauf alkoholischer Getränke. Bisher oblag diese Aufgabe Sandra Flutsch, Bausekretariat.
- **Archivierung:** Aufgrund einer längeren krankheitsbedingten Abwesenheit von Vreny Göhler werden Mirjam Stadler und Monika Brand auch Archivierungsarbeiten übernehmen.

### Neue Stimmzählerin

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung **Alessia Burger, Schwarzenbach**, als neue Stimmzählerin per 1. Januar 2016 gewählt. Damit ist das Stimmbüro wieder vollzählig.

## Terminplan Gesamterneuerungswahlen Gemeindebehörden

Der Gemeinderat hat den Terminplan für die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden genehmigt. Wahlvorschläge können der Gemeinderatskanzlei bis spätestens **15. Juli 2016**, 16.00 Uhr, eingereicht werden. Die Wahlen finden am 25. September 2016 statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am 27. November 2016 durchgeführt. Weitere Informationen folgen zu gegebener Zeit im GemeindeAktuell.

**ABSTIMMUNG/WAHLEN**

Am **Sonntag, 28. Februar 2016**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

**Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:**

- Volksinitiative „Für Ehe und Familie – gegen die Heiratsstrafe“
- Volksinitiative „Zur Durchsetzung der Ausschaffung krimineller Ausländer (Durchsetzungsinitiative)“
- Volksinitiative „Keine Spekulation mit Nahrungsmitteln!“
- Änderung des Bundesgesetzes über den Strassentransitverkehr im Alpengebiet (STVG) (Sanierung Gotthard-Strassentunnel)

**Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlagen:**

- Erneuerungswahl der Mitglieder des Kantonsrates für die Amtsdauer 2016/2020
  - Erneuerungswahl der Mitglieder der Regierung für die Amtsdauer 2016/2020
- Die Abstimmungsunterlagen werden anfangs Februar zugestellt.

**GEMEINDEVERWALTUNG****Steuerergebnis:****Budget genau getroffen**

Der Steuerabschluss der Gemeinde Jonschwil liegt Fr. 28'000 über dem Budget, was einer Abweichung von lediglich 0,2 Prozent entspricht. Innerhalb der einzelnen Steuerarten gab es beträchtliche Unterschiede, die sich gegenseitig neutralisierten.

Für das Jahr 2015 wurde mit einem Anstieg der einfachen Steuer von 2,95 % gerechnet. Mit einer Zunahme von 3,94 % wurde dieser Anstieg deutlich übertroffen. Auch die Nachzahlungen fielen höher aus. Insgesamt liegt der Steuerertrag der natürlichen Personen Fr. 208'000 über dem Budget. Die Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen machen rund 77 % des gesamten Steuerertrags aus.

**Grosses Minus bei juristischen Personen**

Die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen liegen mit Fr. 663'000 weit unter dem Budget. Das „Loch“ beträgt fast Fr. 400'000. Auch bei den Handänderungssteuern ergab sich ein Minus

von Fr. 66'000. Dank den Grundsteuergewinnsteuern, die Fr. 232'000 über dem Budget lagen, konnte in der Endabrechnung aber trotzdem das gesamte Steuerbudget erreicht werden.

**Ausstände gestiegen**

Der Steuerausstand erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr markant und belief sich Ende 2015 auf Fr. 826'065.60. Der Ausstand der Einkommens- und Vermögens-

steuern für das Jahr 2015 betrug 7,11 %. Die Ausstände für die zurückliegenden Jahre stiegen um 2,01 % auf 9,93 %.

**2014: 88 % veranlagt**

Der momentane Veranlagungsstand in der Gemeinde Jonschwil für das Jahr 2014 beträgt 88,36 % und liegt somit 2,3 % über dem kantonalen Schnitt. Von den Steuererklärungen des Jahres 2013 sind in Jonschwil 98,68 % definitiv veranlagt.

Steuerabschluss 2015	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Abweichung
	2014	2015	2015	Rechnung/ Voranschlag
Einfache Steuern (100%)	6'109'888.11	6'290'000.00	6'350'661.94	60'661.94
Zuwachs in %	0.51%	2.95%	3.94%	0.96%
<b>Steuerertrag Gemeindesteuern</b>				
Einkommens- u.				
Vermögenssteuern	8'859'339.94	9'121'000.00	9'208'460.33	87'460.33
Nachzahlungen	566'688.09	300'000.00	420'692.25	120'692.25
Grundsteuern	748'145.60	752'000.00	774'134.30	22'134.30
Handänderungssteuern	369'727.10	280'000.00	214'005.55	-65'994.45
Hundesteuern	20'747.50	20'000.00	20'822.50	822.50
Erlass/Verluste	-35'325.23	-30'000.00	-19'571.44	10'428.56
<b>Total</b>	<b>10'529'323.00</b>	<b>10'443'000.00</b>	<b>10'618'543.49</b>	<b>175'543.49</b>
<b>Steueranteile</b>				
Gewinn- u. Kapitalsteuern				
(jur. Personen)	1'005'200.10	1'050'000.00	663'220.55	-386'779.45
Grundstückgewinnsteuern	363'889.45	220'000.00	451'622.95	231'622.95
Quellensteuern	269'440.65	275'000.00	281'869.16	6'869.16
Erlass/Verluste	-180.45	-1'000.00	-239.35	760.65
<b>Total Einnahmeanteil</b>	<b>1'638'349.75</b>	<b>1'544'000.00</b>	<b>1'396'473.31</b>	<b>-147'526.69</b>
<b>Total Steuerertrag</b>	<b>12'167'672.75</b>	<b>11'987'000.00</b>	<b>12'015'016.80</b>	<b>28'016.80</b>

**Steueramt***Steuererklärung***Steuererklärung 2015**

Im Verlauf des Januars 2016 erhalten alle Steuerpflichtigen die Steuererklärung 2015. Die Gegenwartsbesteuerung bewirkt, dass für das Jahr 2015 das Einkommen eben dieses Jahres und das Vermögen zum Jahresende zu versteuern sind. Naturgemäss können Einkommen und Vermögen erst jetzt, nach Ablauf dieses Jahres, genau bemessen werden. Deshalb wurden auch die ordentlichen Steuern für das Steuerjahr 2015 bisher erst vorläufig in Rechnung gestellt.

**Auszufüllende Formulare**

Von jedem Steuerpflichtigen auszufüllen sind:

- das Steuererklärungsformular (Formular 1)
- das Wertschriften- und Guthabenverzeichnis (Formular 2)

Die übrigen Formulare für Berufskosten, Schulden, freiwillige Zuwendungen, Versicherungsprämien und Sparzinsen, Krankheits-, Unfall- und Invaliditätskosten, Ausbildungskosten Kinder, Kinderbetreuungskosten sowie für Liegenschaften sind lediglich bei Bedarf auszufüllen. Fehlende Formulare können beim Gemeindesteuernamt bezogen oder beim Kantonalen Steueramt unter Tel. 058 229 41 43 bestellt werden.

**E-Taxes Elektronische Steuererklärung**  
(www.steuern.sg.ch)

Möchten Sie die Steuererklärung 2015 elektronisch ausfüllen? Vielleicht auch

elektronisch via Internet einreichen? Das Angebot können Sie ab sofort nutzen.

### **Fristen**

Die Fristen zur Einreichung der ausgefüllten Steuererklärung sind wie folgt festgesetzt worden:

- Unselbständigerwerbende (Lohnnehmer) und Rentner bis 31. März 2016
- Selbständigerwerbende, Landwirte, Ärzte, Anwälte bis 31. Mai 2016

Auf Gesuch hin kann vor Ablauf der Einreichfrist eine angemessene Fristverlängerung gewährt werden. Ein derartiges Gesuch können Sie bequem und einfach unter Angabe der Registernummer und des e-Taxes-Passwortes, die auf der Steuererklärung aufgedruckt sind, unter [www.steuern.sg.ch](http://www.steuern.sg.ch) stellen. Wird das Gesuch um Fristverlängerung nicht elektronisch über das Internet gestellt, so ist dieses an das Gemeindesteueramt zu stellen.

### **Verrechnungssteuer**

Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer auf den Fälligkeiten 2015 erfolgt im Kanton St.Gallen durch Verrechnung mit ausstehenden Steuern oder durch Überweisung.

### **Zweckmässiges Vorgehen**

Bevor Sie die Steuererklärung ausfüllen, beschaffen Sie sich alle notwendigen Unterlagen wie beispielsweise:

- den Lohnausweis vom Arbeitgeber ausgefüllt (auch für Nebenbeschäftigungen)
- Zins- und Kapitalausweise per 31. Dezember 2015 sämtlicher Bank- und Postkonti
- die Wertschriftenverzeichnisse der Depotbanken
- die Jahresrechnung (Bilanzen und Erfolgsrechnungen) der in der Steuerperiode 2015 abgeschlossenen Geschäftsjahre
- die Belege (Rechnungen) 2015 für die Weiterbildungs- und Umschulungskosten, den Liegenschaftsunterhalt, die Krankheits-, Unfall- und Invaliditätskosten, die freiwilligen Zuwendungen, Ausbildungskosten Kinder, Kinderbetreuungskosten sowie für die Einkaufsbeiträge in die berufliche Vorsorge (2. Säule)
- die Bescheinigungen der Versicherungsgesellschaften über den Rückkaufwert der deklarierten Lebensversicherungen

Füllen Sie anschliessend das Wertschriften- und Guthabenverzeichnis (Form. 2) sowie die weiteren benötigten Formulare aus und erstellen Sie die bei einzelnen Positionen verlangten Aufstellungen.

Haben Sie alle Unterlagen beisammen

und die oben erwähnten Formulare ausgefüllt, so übertragen Sie die entsprechenden Ergebnisse in die Steuererklärung (Form. 1) und füllen die übrigen für Sie in Betracht fallenden Positionen aus. Die Steuererklärung ist in jedem Fall persönlich zu unterzeichnen. Mit seiner Unterschrift bescheinigt der Steuerpflichtige, dass die Steuererklärung wahrheitsgetreu und vollständig ausgefüllt ist. Bei Verheirateten und registrierten Partnerschaften ist die Unterschrift beider Ehegatten bzw. Partner erforderlich (Steuererklärung und Wertschriftenverzeichnis).

### **Weitere Auskünfte**

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne das Gemeindesteueramt Jonschwil, Tel. 071 929 59 23 oder [steueramt@jonschwil.ch](mailto:steueramt@jonschwil.ch), die Steuerkommissäre und das Kantonale Steueramt.

### *Mehrwertsteuer; Anmeldepflicht*

Wer selbständig eine kommerzielle, industrielle, handwerkliche oder andere gewerbliche oder berufliche Tätigkeit ausübt und im Jahr 2015 mehr als Fr. 100'000 Einnahmen erzielt hat, wird auf den 1. Januar 2016 steuerpflichtig. Er muss sich, sofern er nicht schon als Mehrwertsteuerpflichtiger eingetragen ist, sobald als möglich, jedoch spätestens bis 31. Januar 2016, schriftlich anmelden bei der Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Mehrwertsteuer, Schwarztorstrasse 50, 3003 Bern, Fax 058 465 71 38, [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch).

*Eidg. Steuerverwaltung*

### **Abfallverwertung**

#### *Altpapiersammlung*

**Jonschwil: Samstag, 16. Januar 2016**

**Schwarzenbach: Samstag, 23. Januar 2016**

#### **Bitte beachten:**

Das Altpapier muss bis 7.45 Uhr dort bereitgestellt werden, wo auch der Kehrichtsack deponiert wird. Falls Sie den Sammelort der Grünabfuhr berücksichtigen, sind wir Ihnen sehr dankbar!

#### **Es wird nur folgendes gesammelt:**

- Papier in kleinen Bündeln (höchstens 20 cm hoch)
- gut verschnürte Bündel (keine Plastikschnüre)
- Karton separat gebündelt

## **AHV-Zweigstelle**

### *Individuelle*

### *Prämienverbilligung 2016*

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

### **Anmeldung / Fristen**

Zum Bezug von individuellen Prämienverbilligungen sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2016 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2016 massgebend. Auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) können eine Selbstberechnung vorgenommen und das Formular heruntergeladen werden. Das Formular können Sie auch bei der AHV-Zweigstelle beziehen.

Bitte beachten Sie die Einreichfrist per **31. März 2016**. Anmeldungen, die nach diesem Stichtag eingehen, können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

### **Weitere Informationen**

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) oder via Tel. 071 282 61 91.

## **Bauverwaltung**

*Veranstaltung „Birräweich'16“ vom  
15./16. Januar 2016:*

*Einbahnregelung Jonschwilerstrasse*

Um das grosse Verkehrsaufkommen wieder so gut wie möglich bewältigen zu können, wird die Jonschwilerstrasse während den Veranstaltungsabenden von 18.00 Uhr bis 6.00 Uhr mit einer Einbahnregelung signalisiert (erlaubte Fahrtrichtung Jonschwil-Schwarzenbach). Eine Umleitung wird signalisiert. Den Anwei-

sungen des gesamten Verkehrspersonals ist Folge zu leisten. Eine zeitweise Öffnung der Sperrung (z.B. für die Durchfahrt der Postautos) wird mit Funkgeräten ermöglicht.

*Kultball / Familienfasnacht vom  
22./23. Januar 2016: Einbahnregelung  
Schulstrasse Jonschwil*

Um das Verkehrsaufkommen wieder so gut wie möglich bewältigen zu können, wird die Schulstrasse Jonschwil von Freitag, 22. Januar 2016, 18.00 Uhr, bis längstens Sonntag, 24. Januar 2016, 4.00 Uhr, mit einer Einbahnregelung signalisiert (erlaubte Fahrtrichtung Friedhof – Abzweigung Schulstrasse/Kronenstrasse; Fahrverbot Abzweigung Schulstrasse/Kronenstrasse – Friedhof). Eine Umleitung wird signalisiert. Den Anweisungen des gesamten Verkehrspersonals ist Folge zu leisten.

## Bausekretariat

### Erteilte Baubewilligungen

November 2015 und Dezember 2015

**Holenstein Wilhelm**, Jonschwil: Anbau Pergola an bestehendes Gartenhaus, Erneuerung Mauer, Platz, Weg auf Grundstück Nr. 469, Lütisburgerstrasse 5, Jonschwil

**Brändle Manfred**, Jonschwil: Erweiterung Produktionshalle auf Grundstück Nr. 53, Bahnhofstrasse 4, Schwarzenbach  
**inpla ag**, Flawil: Wärmepumpe mit sechs Erdsonden auf Grundstück Nr. 1746, Schalmackerstrasse, Schwarzenbach

**Ziegler Niklaus und Elisabeth**, Jonschwil: Neubau zwei MFH auf Grundstück Nr. 692, Wildbergstrasse, Jonschwil

**Hardegger Käse AG**, Jonschwil: Umnutzung/Umbau (Projektänderung zu BG 14.53) auf Grundstück Nr. 1520, Steinackerstrasse 4, Jonschwil

**Aubert André**, Jonschwil: Umbau und Umnutzung Werkstatt in Wohnraum, Fassadenanierung auf Grundstück Nr. 511, Poststrasse 7, Jonschwil

**Reuter-Kuhn Robert und Ursula**, Jonschwil: Fassadenrenovation mit Teilneuisolation auf Grundstück Nr. 1331, Poststrasse 17, Jonschwil

**Neuweiler Oskar und Claudine**, Jonschwil: Teilversenkter Aussenpool auf Grundstück Nr. 680, Salzwiesstrasse 11, Jonschwil

**Küng Niklaus**, Jonschwil: Sitzplatzverglasung (unbeheizt) auf Grundstück Nr. 487, Winkelstrasse 8, Jonschwil

**Storchenegger Alois**, Jonschwil: Rindvieh-Auslauf (bereits erstellt) auf Grundstück Nr. 578, Erlenhof 739, Jonschwil

**Bundesamt für Umwelt**, Ittigen: Hydro-metrische Messstation (mit Radar und Zugangsstufen) auf Grundstück Nr. 663 und 664, Kornau/Mühlau, Jonschwil

**Holenstein AG, Transporte/Logistik**, Schwarzenbach: Werbetafel für Photovoltaikanlage auf Grundstück Nr. 23, Wilerstrasse 37a, Schwarzenbach

**Erbengemeinschaft August und Zelia Eisenring**, Andwil: Bestandsaufnahme (Ausbauten, Erweiterungen) auf Grundstück Nr. 648, Burg 580/581, Jonschwil

**Holenstein-Spitzli Albert und Verena**, Jonschwil: Aussenrenovation, Sonnenstore auf Grundstück Nr. 488, Winkelstrasse 10, Jonschwil

**Portanova Renato und Romina**, Jonschwil: befristete Umnutzung Wohnung in Physiotherapie auf Grundstück Nr. 1598, Schachenstrasse 14, Jonschwil

Zudem wurden die **brandschutztechnischen Bewilligungen** erteilt für:

**Meier Christian und Rita**, Schwarzenbach: Ersatz Cheminéeofen auf Grundstück Nr. 1419, Holzackerstrasse 16, Schwarzenbach

**LIHS AG**, Algetshausen: Wärmepumpe mit sechs Erdsonden auf Grundstück Nr. 1746, Schalmackerstrasse, Schwarzenbach

**Schlegel Kaminbau / Spenglerei AG**, Wil: Gasheizung Haus B auf Grundstück Nr. 494, Lütisburgerstrasse, Schwarzenbach

**Bühler Christian und Gabi**, Schwarzenbach: Ersatz Gasheizung auf Grundstück Nr. 893, Buebenstrasse 10, Schwarzenbach

**Nef Hansjörg und Johanna**, Schwarzenbach: Ersatz Öl- durch Gasheizung und Sanierung Abgasleitung auf Grundstück Nr. 1349, Ringstrasse 13a, Schwarzenbach

**Hegelbach Hugo**, Buswil: Ersatz Öl- durch Gasheizung und Sanierung Abgasleitung auf Grundstück Nr. 447, Kronenstrasse 2, Jonschwil

**Buchmann Peter und Patrizia**, Schwarzenbach: Einbau Cheminéeofen und Kaminanlage auf Grundstück Nr. 1069, Geissmattstrasse 18, Schwarzenbach

**Bianchi Carlo und Anna**, Freidorf: Einbau Cheminée und Kaminanlage auf Grundstück Nr. 1753, Bündtstrasse 15, Schwarzenbach

**Schmid Alois**, Oberrindal: Wärmepumpe Luft-Wasser auf Grundstück Nr. 818, Widengrueb 554, Oberrindal

Im November/Dezember 2015 wurden **zwei Bussen** ausgesprochen infolge Bauen ohne Baubewilligung.

Aktuell laufen folgende (ordentliche) Baubewilligungsverfahren:

- **Stolz Sepp**, Rossrüti: Innenumbau Halle (bereits erstellt), Neubau Rampe, Vordächer, Zaun auf Grundstück Nr. 1669, Poststrasse 12, Schwarzenbach

- **Gemeinde Jonschwil**, Jonschwil: Neues Amphibienlaichgewässer auf Grundstück Nr. 244, Waldhof, Schwarzenbach

- **Huber Karl**, Schwarzenbach: Abbruch Gebäude Vers.-Nr. 111, Neubau Zweifamilienhaus mit angebaute Garage auf Grundstück Nr. 222, Kapellstrasse 2, Schwarzenbach

- **Architekturbüro Visiobau AG**, Muolen: Anbau Velounterstand auf Grundstück Nr. 1751, Bündtstrasse, Schwarzenbach

- **Architekturbüro Visiobau AG**, Muolen: Betondach Sitzplatz auf Grundstück Nr. 1750, Bündtstrasse, Schwarzenbach

### *Busse wegen illegaler Entsorgungen*

Gemäss Art. 22 des Abfallreglements der politischen Gemeinde Jonschwil wird mit Busse bestraft, wer unter anderem Abfall illegal wegwirft, ablagert oder zurücklässt. Es wurde ein Verstoss gegen die vorschriftsgemässe Entsorgung im Gebiet Oberstettenstrasse festgestellt. Dem Verursacher wurden eine Busse sowie die entstandenen Entsorgungs- und Verwaltungskosten auferlegt.

### *Vorplätze und Beläge – Anforderungen bei der Änderung und Erstellung*

Viele Flächen wie Vorplätze und Beläge sind heute versiegelt. Die Kanalisation und die Kläranlagen gelangen so an ihre Kapazitätsgrenzen, was Überschwemmungen zur Folge haben kann. Daher werden in der heutigen Zeit Hausplätze, Wege und Verkehrsflächen mit durchlässigen Belägen ausgeführt. Durchlässige Beläge lassen das Wasser versickern und helfen mit, den Grundwasserspeicher wieder aufzufüllen. Unter sickerfähigen Belägen versteht man Kies, Schotter, Rasen, Natursteinpflasterungen und sogenannte Sickersteine aus Beton.

Damit nicht noch weitere Flächen versiegelt werden, wird die Erstellung und Änderung von Belägen unter der Voraussetzung bewilligt, dass diese sickerfähig erstellt werden. Ist der Boden nicht sickerfähig, muss mindestens eine Retention resp. ein Rückhaltebehältnis erstellt wer-

den, damit das anfallende Oberflächenwasser dosiert an die Kanalisation abgegeben wird. Einen Nachweis, ob ein Belag den geforderten Bedürfnissen entspricht, kann die Bauverwaltung nach Art. 34 Baureglement im Zweifelsfall nachverlangen.

Grundsätzlich bedarf eine Belagserstellung oder die Änderung eines Belags einer Baubewilligung, da ein Belag als Anlage im Sinne von Art. 78 des kantonalen Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (Baugesetz) gilt. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Sandra Flütsch, Bausekretärin, Tel. 071 929 59 27, E-Mail sandra.fluetsch@jonschwil.ch.

## Einwohneramt

### Einwohnerstatistik

per	31.12.2014	31.12.2015
Jonschwil	1'759	1'748
Schwarzenbach	1'851	1'873
Bettenau	75	74
Oberrindal	54	57
Total	3'739	3'752

### Mitteilungen aus dem

#### Einwohnerregister, 4. Quartal 2015

#### Geburten ausserhalb der Gemeinde

Wil SG, 3. Oktober 2015

Baumgärtner, Levin, Sohn des Baumgärtner, Silvio und der Baumgärtner geb. Wick, Priska Cornelia, von Mosnang SG, wohnhaft in Jonschwil SG

St. Gallen SG, 9. Oktober 2015

Losito, Thomas, Sohn des Losito, Angelo und der Canicatti, Tiziana, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 12. Oktober 2015

Bajušić, Catalea, Tochter des Gaglio, Maurizio und der Bajušić, Ivana, von Böttstein AG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 23. Oktober 2015

Schnetzer, Mila, Tochter des Schnetzer, Roger und der Schnetzer geb. Frei, Danielle Patrice, von Jonschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG

Herisau AR, 24. Oktober 2015

Germann, Luca, Sohn des Germann, Pascal Martin und der Germann geb. Lüthi, Sandra, von Jonschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Oberrindal

Wil SG, 9. November 2015

Ochsner, Lia, Tochter des Ochsner, Timon Rafael und der Spitzli, Denise Yvonne, von St. Gallen-Tablat SG, wohnhaft in Jonschwil SG

Wil SG, 10. November 2015

Hangartner, Jamie Lou, Tochter des Hangartner, Manuel Peter und der Hangartner geb. Liechti, Cynthia Alice, von Altstätten SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 20. November 2015

Ulacco, Ilenia, Tochter des Ulacco, Massimo und der Ulacco geb. Speradio, Daniela, italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 5. Dezember 2015

Wenk, Noemi, Tochter des Wenk, Jürg und der Wenk geb. Sturzenegger, Angela, von Ebnat-Kappel, Kappel SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

St. Gallen SG, 15. Dezember 2015

Gemperli, Lynn, Tochter des Skeledzic, Denis und der Gemperli, Mirjam Marlies, von Oberuzwil SG und Uzwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG

#### Trauungen ausserhalb der Gemeinde

Efringen-Kirchen, Deutschland, 13. November 2015

Gerber, Erhard, von Drei Höfe SO und Winistorf SO, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach und Fässy, Jeanette Mary, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Deutschland

Bern BE, 27. November 2015

Locher, Jan Andreas, von Wisen SO, wohnhaft in Jonschwil SG und Cunha Borba Santos, Julia, brasilianische Staatsangehörige, wohnhaft in Jonschwil SG

Uzwil SG, 4. Dezember 2015

Crucetta, Marco, italienischer Staatsangehöriger und De Oliveira Barbosa, Drielle Ariane, brasilianische Staatsangehörige, beide wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Todesfälle in der Gemeinde

25. Dezember 2015

Schmutz geb. Koller, Maria Gisela, geb. 4. April 1925, von Worb BE, verwitwet, wohnhaft gewesen in Gossau SG, mit Aufenthalt in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Todesfälle ausserhalb der Gemeinde

Flawil SG, 21. November 2015

Grob, Werner, geb. 7. März 1933, von Ebnat-Kappel, Kappel SG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Jonschwil SG, Oberrindal

Kirchberg SG, 18. Dezember 2015

Ritter geb. Netzhammer, Adelheid Gisela, geb. 29. Juni 1927, von Neftenbach ZH, verheiratet, wohnhaft gewesen in Jonschwil SG, Schwarzenbach

## Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach

Einsatz vom 28. Dezember 2015

Am 28. Dezember 2015 wurde die Feuerwehr zu einem First-Responder Einsatz aufgeboden.

## Grundbuchamt

Handänderungen im

Oktober/November/Dezember 2015

- 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 110, Untere Winkelstrasse 8, Jonschwil, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1902 mit 845 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Veräusserin: Werne Pascale, Jonschwilerstrasse 18, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Werne Fabian, Untere Winkelstrasse 8, 9243 Jonschwil
- Grundstück Nr. 1751, Bündtstrasse 11, Schwarzenbach, 496 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Veräusserer: Helg Cirill, Bündtstrasse 2a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Ulrich René und Jasmin, Rosenhofweg 4, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)
- Grundstück Nr. 1755, Bündtstrasse 11a, Schwarzenbach, 478 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Veräusserer: Helg Cirill, Bündtstrasse 2a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Gämperli Silvan und Daniela, Wiesengrundstrasse 8, 9524 Zuzwil (Miteigentümer zu je 1/2)
- Grundstück Nr. 1654, Sonnenhofstrasse 9, Schwarzenbach, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1852 mit 719 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Veräusserer: Mayer Peter und Christine, Sonnenhofstrasse 9, 9536 Schwarzenbach (Miteigentümer zu je 1/2), Erwerber: Mayer Peter und Christine, einfache Gesellschaft, Sonnenhofstrasse 9, 9536 Schwarzenbach (Gesamteigentümer)
- Grundstück Nr. 1624, Bündtstrasse 7, Schwarzenbach, 550 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Veräusserer: Helg Cirill, Bündtstrasse 2a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Preisig Andreas und Angela, Schweissbrunnstrasse 29, 9230 Flawil (Miteigentümer zu je 1/2)
- Grundstück Nr. 1750, Bündtstrasse 9, Schwarzenbach, 523 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Veräusserer: Helg Cirill, Bündtstrasse 2a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Staub Baumgartner Benjamin und Baumgartner Rebecca, St. Gallerstrasse 60, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)
- 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1207, Wilerstrasse 31, Schwarzenbach, Autowerkstatt/ Wohn-

- haus Vers.-Nr. 1163, Garagen Vers.-Nr. 1298 mit 1'932 m<sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Fläche, Veräusserer: Baumann Viktor, Wilerstrasse 31, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Baumann Marianne, Wilerstrasse 31, 9536 Schwarzenbach
8. Grundstück Nr. 1043, Hirschenstrasse 12a, Schwarzenbach, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 996 mit 704 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Veräusserin: Enz Monika, Hirschenstrasse 12a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Isler Roman und Moser Karin, Waldeggstrasse 18, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)
9. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1161, Winkelstrasse 23a, 9243 Jonschwil, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1127 mit 710 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Veräusserer: Storchenegger Maurus, Winkelstrasse 23a, 9243 Jonschwil, Erwerberin: Storchenegger Elisabeth, Winkelstrasse 23a, 9243 Jonschwil
10. Grundstück Nr. 818, Widengrueb 554, Oberrindal, Wohnhaus Vers.-Nr. 554, Kleintierstall Vers.-Nr. 1334, Garage Vers.-Nr. 1384 mit 7'590 m<sup>2</sup> Gebäude, Wald, Acker/Wiese/Weide, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Veräusserer: Schmid Alois und Lydia, Widengrueb 554, 9604 Oberrindal, Erwerber: Schmid Andreas, Widengrueb 555, 9604 Oberrindal
11. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1264, Wilerstrasse 28a, Schwarzenbach, Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 1234, Einstellhalle Vers.-Nr. 1237 mit 689 m<sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Veräusserin: Halter Ruth, Unterwerkstrasse 7, 8052 Zürich-Seebach, Erwerberin: Hug Marlis, Seestrasse 43, 8596 Scherzungen
12. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 470, Bachstrasse 4, Jonschwil, Wohnhaus Vers.-Nr. 299, Scheune Vers.-Nr. 301 mit 738 m<sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Veräusserin: Erbgemeinschaft Huber Friedrich, c/o Huber Regina, Bachstrasse 4, 9243 Jonschwil, Erwerberin: Huber Regina, Bachstrasse 4, 9243 Jonschwil
13. Grundstück Nr. 1358, Eichackerweg 2a, Schwarzenbach, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1599 mit 258 m<sup>2</sup> Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage, Veräusserer: Wickli Peter, Eichackerweg 2a, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Rey Daniel und Jennifer, Wiesengrundstrasse 6, 9524 Zuzwil (Miteigentümer zu je 1/2)

14. Grundstück Nr. 997, Sonnhaldenstrasse 35, Schwarzenbach, Einfamilienhaus Vers.-Nr. 928 mit 634 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Veräusserer: Fritzscher Günter, an der Dreifaltigkeit 1, D-86420 Diedorf, Erwerber: Brühwiler Patrick und Marianne, Neudorf 8, 9245 Oberbüren (Miteigentümer zu je 1/2)

### Schätzungswesen

#### Schätzungstätigkeit 2015

Im Auftrag der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St.Gallen führen zwei Fachteams (landwirtschaftlich und nicht-landwirtschaftlich) die Grundstückschätzungen durch. An 16 Tagfahrten (jeweils nachmittags) wurden durch die beiden Fachteams insgesamt 316 Grundstücke und 170 Gebäude neu bewertet.

Die Quote des Überhangs an fälligen Gebäudeschätzungen per Ende 2015 liegt in der Gemeinde Jonschwil mit 0,19 % weit unterhalb des kantonalen Durchschnitts von 2,71 %.

#### Schätzungen 2016

Im Jahr 2016 werden sämtliche Grundstücke, welche im Jahr 2006 oder früher letztmals geschätzt worden sind, neu bewertet.

Für Neu-, An- oder Umbauten muss der Gebäudeeigentümer innert Monatsfrist nach Bauvollendung bzw. Abrechnung beim Grundbuchamt eine Neuschätzung beantragen. Mit dem Begehren um Neuschätzung ist zugleich eine Baukostenabrechnung einzureichen. Dieses Baukostenabrechnungsformular kann auf unserer Webseite unter [www.jonschwil.ch](http://www.jonschwil.ch) (Verwaltung, Online-Schalter) heruntergeladen oder in Papierform beim Grundbuchamt bezogen werden.

#### Versicherungspflicht

Neubauten mit einem Wert von wenigstens Fr. 30'000 (bisher Fr. 20'000) und bauliche Wertvermehrungen an bestehenden Gebäuden (z.B. An-/Um-/Ausbau) von wenigstens Fr. 30'000 werden mit Baubeginn zum Wert versichert, der dem Baufortschritt entspricht.

Neubauten oder bauliche Wertvermehrungen, die nicht unter das vorstehende Obligatorium fallen und für welche keine Baubewilligung vorliegt, werden auf Verlangen des Eigentümers (Meldung an das Grundbuchamt) versichert.

#### Änderung bei den Solarenergieanlagen per 1. Januar 2016

Solarenergieanlagen, die auf dem Gebäu-

de angebracht sind, werden als Gebäude-teile mit dem Gebäude versichert. Neu ausgenommen sind jedoch Solarenergieanlagen, die:

1. nicht integrierender Bestandteil der Gebäudehülle sind und
2. mit einer Dienstbarkeit errichtet oder im Grundbuch vorgemerkt sind.

#### Ausscheidung der Prämienforderung neu bei Eigentümerwechsel

Bei einem Eigentümerwechsel werden die zu viel bezahlten Prämien der bisherigen Eigentümerschaft bis zum letzten Tag des dem Grundbucheintrag vorangehenden Monats zurückerstattet. Die neue Eigentümerschaft schuldet die Prämie ab Beginn des Monats, in dem der Grundbucheintrag erfolgt. Nicht ausgeschieden werden Kleinbeträge.

Wenn die bisherige und die neue Eigentümerschaft auf eine Ausscheidung der Prämienforderung ausdrücklich verzichten, kann die Gebäudeversicherung die Prämienrückerstattung und die Prämien-nachforderung für das Jahr des Grundbucheintrags unterlassen.

### Landwirtschaftsamt

#### Landwirtschaftliche Strukturdatenerhebung 2016

Die Viehzählung anfangs Mai ist Geschichte. Zum zweiten Mal wird die landwirtschaftliche Strukturdatenerhebung im Januar und Februar durchgeführt. Für alle direktzahlungsberechtigten Betriebe gilt das Internet-Obligatorium.

Die Unterlagen für die Strukturdatenerhebung 2016 sind vom Landwirtschaftsamt Jonschwil verschickt worden. Die Datenerfassung ist vom 22. Januar 2016 bis 12. Februar 2016 möglich. Nach Abschluss der Deklaration müssen die Angaben aktiviert und das Betriebsblatt und die Mutationsübersicht unterschrieben bis am 19. Februar 2016 beim Landwirtschaftsamt Jonschwil eingereicht werden.

#### Alle Bewirtschafter/-innen oder Tierhalter/-innen, die eine der folgenden Mindestanforderungen erfüllen, müssen an der jährlichen Strukturdatenerfassung teilnehmen:

- mind. ein Klautier (Rindvieh, Schafe, Ziegen, Schweine)
- mind. ein Huftier
- mehr als 10 Stück Geflügel
- ein oder mehrere Bienenvölker
- mehr als eine Hektare landwirtschaftliche Nutzfläche
- mehr als 30 Aren Spezialkulturen

Allfällige Bewirtschafter/-innen oder Tierhalter/-innen, die keine Erhebungsunterlagen erhalten haben, welche aber die aufgeführten Mindestanforderungen erfüllen, bitten wir, sich beim Landwirtschaftsamt Jonschwil zu melden:

Tel. 071 929 58 02

E-Mail [prisca.zwicker@jonschwil.ch](mailto:prisca.zwicker@jonschwil.ch).

## Jugendarbeit Jonschwil

*Erfreuliche Entwicklung  
der Jugendarbeit Jonschwil*

Gerne blicken wir auf das Jahr 2015 zurück. In diesem Jahr hat es eine erfreuliche Entwicklung verschiedener Angebote in der Jugendarbeit gegeben.

Einige Treffabende für die Oberstufenschüler/-innen, Girls-Inn und Boys Day's, eine Mottoparty sowie die Ü-16 Party waren rege besucht.

An dieser Stelle möchten wir dem ganzen Team der Ü-16 Party ein herzliches Dankeschön aussprechen. Dieser Anlass war ein voller Erfolg. Knapp 130 Personen besuchten im November unsere „Freitag der 13.“-Party. Wir freuen uns schon auf eine Wiederholung in diesem Jahr!

Ebenso durften wir im Sommer 2015 einige neue Oberstufenschüler/-innen im Lamuco begrüßen. Es freut uns sehr, dass immer wieder neue Gesichter im Lamuco anzutreffen sind. Alle Jugendlichen der Oberstufe Jonschwil sowie noch ein Jahrgang nach dem Schulaustritt sind jeweils an den Treffabenden herzlich willkommen.

Isabella Patelli

Manuela Wildhaber

**SENIOREN  
TREFF**

*Senioren-Zmittage im Januar*

### Schwarzenbach

**Dienstag, 19. Januar 2016**

Restaurant Dörflibeiz Leonardo

Tel. 071 923 66 30

### Jonschwil

**Donnerstag, 21. Januar 2016**

Restaurant Krone

Tel. 071 923 11 22

Wer gerne teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

## SCHULVERWALTUNG

### Schulen

#### Jonschwil-Schwarzenbach

*Alle Schuleinheiten*

Sportferien: **Samstag, 6. Februar 2016 bis  
Sonntag, 14. Februar 2016**

*Primarschule Jonschwil*

#### Skilager 4. bis 6. Klassen

Unsere 4. bis 6. Klässler verbringen das Skilager vom **Montag, 1. Februar 2016 bis Freitag, 5. Februar 2016**, in Wildhaus. Neben dem Skifahren finden verschiedene Aktivitäten statt.

*Primarschule Schwarzenbach*

#### Donnerstag, 4. Februar 2016

Schulfasnachts-Nachmittag

#### Skilager 5./6. Klassen

Unsere 5./6. Klässler verbringen das Skilager vom **Montag, 1. Februar 2016 bis Freitag, 5. Februar 2016**, in Wildhaus. Neben dem Skifahren finden verschiedene Aktivitäten statt.

*Oberstufenzentrum Degenau*

#### Wintersportlager

Am **Sonntag, 31. Januar 2016**, reisen die Schülerinnen und Schüler aus der 1. Oberstufe nach Adelboden ins Wintersportlager.

### Sonderwoche

In der Zeit vom **1. Februar 2016 bis 5. Februar 2016** findet die Sonderwoche für die 2. und 3. Oberstufe statt. Die 2. Oberstufe befasst sich intensiv mit der Berufswahl. Die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe erarbeiten in dieser Woche eigene Projekte. Ein detaillierter Ablaufplan folgt.

### Termine: Ausblick

#### Besuchssamstag

Am **Samstag, 5. März 2016**, laden wir alle Eltern und Interessierte zum Besuchstag ins OZ Degenau ein. Das Motto lautet „Schule heute“. Dabei erhalten Sie einen Einblick, in diverse durch Sie gewählte Schullektionen. Gerne stellen wir unsere neue Medien und Informatikhilfsmittel vor. Die Eltern erhalten in nächster Zeit einen Anmeldetalon. Wir freuen uns schon heute auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

#### Elternabend

Am **Donnerstag, 17. März 2016**, 19.30 Uhr, findet eine Information für die Eltern der zukünftigen Oberstufenschüler statt.

Bitte beachten Sie auch unsere Webseite [www.schulen-js.ch](http://www.schulen-js.ch).

## KIRCHGEMEINDEN



Evangelisch-reformierte Kirche Oberuzwil - Jonschwil

### Freitag, 15. Januar 2016

19.30 Jugendgottesdienst Zoom, Thema „Masken“ mit den Gräppälä-Schränzer in der katholischen Kirche Oberuzwil, anschliessend Snacks

### Sonntag, 17. Januar 2016

10.00 Gemeindegottesdienst mit Pfarrer René Schärer, Kirchgemeindehaus Oberuzwil  
Taufen, Kinderhort, Kinderprogramm KIK und Kirchenkaffee

### Dienstag, 19. Januar 2016

14.00 Lismistübli, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

### Mittwoch, 20. Januar 2016

19.30 Erster Erwachsenen-Bildungsabend, Kirchgemeindehaus Oberuzwil  
„Die Wurzeln des Christentums als Schlüssel für die Zukunft der Kirche“  
20.00 Treffen Wegbegleitgruppe, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

### Donnerstag, 21. Januar 2016

14.30 Witwennachmittag, Restaurant Dorfplatz Oberuzwil

### Sonntag, 24. Januar 2016

09.30 Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer René Schärer und Toni Ziegler, Kirchgemeindehaus Oberuzwil, anschliessend Kirchenkaffee

### Dienstag, 26. Januar 2016

14.00 Lismistübli, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

**Mittwoch, 27. Januar 2016**

19.30 Zweiter Erwachsenen-Bildungsabend, Kirchengemeindehaus Oberuzwil  
 „Die Wurzeln des Christentums als Schlüssel für die Zukunft der Kirche“



Pfarrei  
St. Martin Jonschwil

**Samstag, 16. Januar 2016**

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach  
 Mitwirkung Singgruppe

**Sonntag, 17. Januar 2016**

10.30 Eucharistiefeier, Pfarrkirche  
 Erstkommunikanten-Taufgelübde-Erneuerung, Familiengottesdienst  
 Mitwirkung Singgruppe

**Dienstag, 19. Januar 2016**

09.00 Hl. Messe Pfarrkirche, mitgestaltet Frauengemeinschaft  
 09.40 Gebetsstunde „Brennender Dornbusch“  
 Anbetungsraum Pfarrkirche

**Samstag, 23. Januar 2016**

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

**Sonntag, 24. Januar 2016**

09.00 Eucharistiefeier, Pfarrkirche Jonschwil

[www.kath-uzwil.ch/Jonschwil](http://www.kath-uzwil.ch/Jonschwil)

### INFOS AUS KANTONALEN ÄMTERN

#### Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB)

*Elektronische Abfallagenda steht zur Verfügung*

Ab sofort steht den Einwohnern in den 35 Gemeinden des Zweckverbands Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) eine elektronische Abfallagenda zur Verfügung. Über die App von „regiowil“ können sämtliche Daten und Informationen zu Fragen von Entsorgung, Sammelstellen oder Abfuhr von Kehricht, Metall, Papier etc. umfassend und bequem über das Smartphone abgerufen werden.

Wo liegt die nächste Glassammelstelle? Wo kann ich Sperrgut hinbringen? Wann ist die nächste Papier- und Kartonsammlung? Diese Fragen beantwortet die neue App sehr einfach. Eine integrierte Suchfunktion ermöglicht es, die dem Wohnort oder aktuellen Standort nächstgelegene Entsorgungsmöglichkeit zu finden. Ergänzt werden diese Funktionen durch ein Abfall-ABC. Hier kann mit Hilfe einer Suchfunktion die Entsorgungsmöglichkeit für alle relevanten Stoffe und jede Gemeinde im Einzugsgebiet abgefragt werden. Der Abfallkalender informiert via Push-Nachricht über die nächste Papier-, Karton- und Altmetallsammlung oder über die nächste Kehrichtabfuhr. Feiertagsverschiebungen der Abfuhrtermine werden dabei automatisch berücksichtigt. Morgens das Haus verlassen und feststellen, dass Papiersammlung gewesen wäre, gehört für die Einwohnerinnen und Einwohner im Einzugsgebiet des ZAB der Vergangenheit an.

#### Jungunternehmerzentren: Im Jahr 2015 wurden 120 Personen beraten

Selbst die beste Geschäftsidee ist zum Scheitern verurteilt, wenn in der Vorbereitungs- oder Startphase fundamentale Fehler begangen werden. Es ist deshalb von zentraler Bedeutung, dass Existenzgründer frühzeitig vor der Gründung, aber auch in den ersten drei Jahren nach der Gründung auf ein leicht zugängliches, passgenaues Beratungsangebot zurückgreifen können. In den vier Jung-Unternehmer-Zentren Flawil, Wil, Gossau und Wattwil finden Personen, die ihre eigene Firma gründen möchten kostenlos Beratung, Begleitung und ein grosses Netzwerk für den Start in ihre Selbstständigkeit.

Im Jahr 2015 wurden rund 120 Personen beraten, welche sich selbständig machen und sich für den Geschäftsaufbau professionell begleiten lassen wollten. Dabei handelte es sich bei 60 Personen um neue Kontakte im Jahr 2015. Auch im vergangenen Jahr wurden neben Neugründungen zahlreiche Personen beraten, welche die Nachfolge als Firmeninhaber bei einem bestehenden Unternehmen planen. Informationen finden Sie auch auf [www.jungunternehmerzentrum.ch](http://www.jungunternehmerzentrum.ch).

#### 15 Jahre Jung-Unternehmer-Zentrum

2015 durfte der Verein Jung-Unternehmer-Zentren das 15-Jahre-Jubiläum feiern. Anlässlich einer kleinen Veranstal-

tung wurde Rückschau auf eine ereignisreiche Zeit gehalten. Mit Stolz durften die Verantwortlichen auf das Erreichte zurückblicken. An vier Standorten, nämlich Flawil, Gossau, Wil und Wattwil, werden heute angehende Jungunternehmerinnen und Jungunternehmer beraten:

- Flawil, Erika Schiltknecht,  
Tel. 071 393 71 00,  
[info@jungunternehmerzentrum.ch](mailto:info@jungunternehmerzentrum.ch)
- Wil, Norbert Hodel,  
Tel. 071 923 08 53,  
[wil@jungunternehmerzentrum.ch](mailto:wil@jungunternehmerzentrum.ch)
- Wattwil, Daniel Blatter,  
Tel. 071 988 75 81,  
[toggenburg@jungunternehmerzentrum.ch](mailto:toggenburg@jungunternehmerzentrum.ch)
- Gossau, Karl Maggiorini,  
Tel. 071 383 44 44,  
[gossau@jungunternehmerzentrum.ch](mailto:gossau@jungunternehmerzentrum.ch)

### AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN

#### Bienenzüchterverein Wil und Umgebung

*Grundkurs –  
Einführung für Jungimker*

#### Inhalt

Systematische Einführung ins Imkerhandwerk, um Bienenvölker naturgemäss zu pflegen, Schwergewicht Magazinimkerei

#### Zielpublikum

Alle, welche sich für die Haltung von Honigbienen interessieren

#### Voraussetzungen

Keine

#### Dauer

18 Halbtage verteilt auf zwei Jahre

#### Kosten

Fr. 600; darin enthalten sind das Kursmaterial, der Ausbildungsordner, das Schweizerische Bienenbuch sowie ein Schnupperabonnement der Schweizerischen Bienenzeitung

#### Daten

Der Kurs beginnt Mitte März 2016 und endet im September 2017. Die genauen Daten werden noch festgelegt.

#### Ort

Braunau und Schwarzenbach

#### Leitung und Kontakt

Josef Strässle, Gehrwies, 9502 Braunau, E-Mail [josefstraessle@bluewin.ch](mailto:josefstraessle@bluewin.ch), Tel. 071 913 20 30 oder Tel. 076 335 20 33

#### Anmeldung

Bis Mitte Februar 2016, Teilnehmerzahl beschränkt, Teilnahmeberechtigung erfolgt gem. Eingang der Anmeldung

## Männerchorgemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach- Lütisburg

Am **Samstag, 16. Januar 2016**, 20.00 Uhr, laden wir Sie in die Turnhalle Lütisburg zu unserem zweiten Unterhaltungsabend ein. Die Männerchöre Jonschwil, Schwarzenbach und Lütisburg präsentieren Ihnen einen kurzweiligen und unterhaltsamen Abend.

Unter dem Motto **LGS; also „Lieder Gäch und Sketchs“** werden Mitglieder aus unserem Chor für einen abwechslungsreichen Unterhaltungsabend sorgen. Durch das Programm führt Sie Theo Hürlimann. Dazu hat der Chor unter der Leitung von Ruth Scheiwiller attraktive Lieder einstudiert. Nach der Pause sorgen die „Aerobic Kids“ vom TV Lütisburg für eine zusätzliche Abwechslung.

Bereits ab der Saalöffnung um 18.30 Uhr besteht die erste Verpflegungsmöglichkeit. In den Pausen und nach dem Programm sorgt „Beni Forrer“ für kurzweilige musikalische Unterhaltung und das, wenn gewünscht, bis in die frühen Morgenstunden. Die Kaffeestube und die Bar sind auch dieses Jahr im Saal, das sind weitere nennenswerte Attraktionen die den Abend abrunden.

*Männerchorgemeinschaft*

*Jonschwil-Schwarzenbach-Lütisburg*



## FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

JONSWHIL-SCHWARZENBACH

### Basteln

Wir werden am **Montag, 18. Januar 2016**, bei Erika Hug stricken und basteln. Für das Gemütliche wird gesorgt sein. Wir treffen uns von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr bei Erika Hug, Oberstettenstr. 8, 9536 Schwarzenbach.

*Das Vorstandsteam*

### Gemeinschaftsgottesdienst

Wir feiern unseren Gemeinschaftsgottesdienst am **Dienstag, 19. Januar 2016**, 9.00 Uhr, in der Pfarrkirche Jonschwil. Nach der Messe treffen wir uns im Pfarreiheim zum gemütlichen Beisammensein.

*Die Liturgiegruppe*

## Pro Senectute Wil & Toggenburg

*Freies Malen – Ausdrucksmalen  
für Senioren*

Pro Senectute bietet auch im neuen Jahr in Schwarzenbach im Werkraum, Jonschwilerstr. 20, 5-teilige Kurse „Freies

Malen – Ausdrucksmalen“ an. Der erste Kurs startete bei genügend Anmeldungen am **Mittwoch 13. Januar 2016 bis 17. Februar 2016** von 14.00 bis 16.00 Uhr und der zweite Kurs am **Mittwoch 2. März 2016 bis 30. März 2016** zur gleichen Zeit. Die Kurse können einzeln gebucht werden. Beim freien Malen oder auch Ausdrucksmalen geht es nicht darum ein Kunstwerk zu gestalten, sondern den inneren Bildern und der Freude an den Farben Raum und Ausdruck zu geben. Durch Ausprobieren und Experimentieren ist kreatives Entspannen angesagt. Dieser Kurs bietet einen spannenden Einstieg in die Welt der Farben und Formen. Die Teilnehmenden zeichnen und malen wert- und vorstellungsfrei an einem Bild. Sie experimentieren mit Farben und malen mit verschiedenen Techniken. Den Kurs leitet die Maltherapeutin und Erwachsenenbildnerin Anita Rutz. Auskunft und Anmeldung bei Pro Senectute, Daniela Lütolf, Tel. 071 913 87 84.

## Hilfswerk KIRAN

**Benefizkonzert zugunsten des Hilfswerkes „KIRAN“ für behinderte Kinder und Jugendliche in Varanasi, Indien**

**Samstag, 23. Januar 2016, 10.00 Uhr, Mehrzwecksaal Oberstufenzentrum Degenau, Jonschwil**

Die Gründerin und Leiterin des Hilfswerkes „KIRAN“, die St. Gallerin Judith Keller, feiert am 27. Januar 2016 ihren 70. Geburtstag. Ihr zu Ehren veranstalten wir am Samstag, 23. Januar 2016, im Oberstufenzentrum Degenau in Jonschwil ein Benefizkonzert mit anschliessendem Apéro (Infos zum KIRAN: [www.kiranvillage.ch](http://www.kiranvillage.ch)).

Am Konzert singen die Sopranistinnen Elisabeth Germann und Daniela Matthaei Arien, Lieder und Duette aus Opern und Operetten, u.a. von Mozart, Strauss, Puccini, Rossini und Léhar. Begleitet werden die Sängerinnen von Bryan Grob am Piano.

Der Eintritt ist frei, die Kollekte am Schluss kommt vollumfänglich dem KIRAN zugute. Zum Konzert und Apéro sind alle herzlich willkommen!

## Sprechstunden des Amtsnotariates Wil-Toggenburg

Aufgrund der Schwangerschaftsabwesenheit der Leiterin des Amtsnotariates Wil fallen die auswärtigen Sprechstunden des Amtsnotariates Wil im ersten Semester 2016 aus.



## Kinderfasnachts-Umzug 2016

**Motto: Achtung fertig: Fasnacht**

Am **Samstag, 23. Januar 2016**, findet die traditionelle Jonschwiler-Familienfasnacht mit Umzug statt. Die Winkelstrasse ist in der Zeit von 12.30 Uhr bis ca. 15.00 Uhr nicht befahrbar. Wir bitten die Anwohner dies zu berücksichtigen. Die Route beginnt bei der Winkelstrasse, Kronenstrasse Richtung Kreisel, Schulstrasse, Oberdorfstrasse, Kronenstrasse, Schulstrasse, Schulhausplatz. Umzugsbeginn: 14.14 Uhr

Wir freuen uns über die Teilnahme von 20 Gruppen am Umzug 2016. Anschliessend findet in der Turnhalle das gemütliche Narrentreiben mit musikalischen Guggenauftritten und DJ statt.

Auf gemütliche Stunden in der dekorierten Turnhalle freut sich die IG Fasnacht.

*Kurt Thoma, OK Fasnachts-Umzug*



## Muki-Turnen

**Es hat noch freie Plätze!**

Möchten Sie sich mit Ihrem Kind sportlich betätigen? Ist Ihr Kind schon drei Jahre alt oder wird es noch vor Ende Juni 2016 drei Jahre alt? Dann melden Sie sich doch bis am 29. Januar 2016 bei Nicole Bollhalder, Tel. 071 565 42 37, an. Wir starten nach den Sportferien am **Montag, 15. Februar 2016**, und turnen jeweils von 10.10 Uhr bis 10.55 Uhr in der Turnhalle in Schwarzenbach.

Ich freue mich auf viele kleine und grosse Turner/-innen!

*Muki-Leiterin Nicole Bollhalder*



## Oberuzwil-Jonschwil- Lütisburg

**In jedem Alter selbstständig daheim und professionell betreut.**

**Möchten Sie Mitglied werden? Melden Sie sich.**

Tel. 071 951 50 00

E-Mail: [spitex.ojl@oberuzwil.ch](mailto:spitex.ojl@oberuzwil.ch)

[www.spitex-ojl.ch](http://www.spitex-ojl.ch)

Spendenkonto PC 90-5227-5



Elternvereinigung  
Schwarzenbach  
Jonschwil

### Babysitterliste

Sind Sie auf der Suche nach einem Mädchen, welches ab und zu Ihre Kinder hüten darf? Die Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil führt eine Adressliste von Mädchen, welche sich über einen Babysittereinsatz freuen würden. Diese Liste ist bei Tanja Ruckstuhl, Winkelstrasse 11, 9243 Jonschwil, Tel. 071 912 50 38 oder E-Mail ruckstuhl.tanja@evsj.ch, erhältlich.

### Offenes Singen

*Wo man singt  
da lass dich ruhig nieder...*

Am **Mittwoch, 27. Januar 2016**, 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, im Familienzentrum, Dörfli 3, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz. Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, eine Anmeldung ist nicht nötig. Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86, oder Monika Amstutz, Tel. 071 950 25 28.

### Wildberghexen

Gerade die Christbaumkugeln auf dem Estrich versorgt, müssen wir schon unser Fasnachtsgwändli aus dem Schrank holen. Auch dieses Jahr haben wir das Lamuco wieder originell für Sie dekoriert.

**Hexenbeiz offen vom 3. Februar 2016 bis 9. Februar 2016**

Unser Motto: „Sommer füzeh“

Wir starten mit dem Jonschwiler Fasnachtsumzug am 23. Januar 2016!

Wir freuen uns auf Sie.

*Wildberghexen*

Weitere Infos auf [www.wildberghexen.ch](http://www.wildberghexen.ch).



## NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDEAKTUELL 2/2016

**Freitag, 29. Januar 2016**

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 25. Januar 2016, 16.00 Uhr**

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil

Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20

[einwohneramt@jonschwil.ch](mailto:einwohneramt@jonschwil.ch)

Einsendeschluss für Inserate:

**Montag, 25. Januar 2016, 16.00 Uhr**

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil

Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05

[info@thur-verlag.ch](mailto:info@thur-verlag.ch)

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.*

*Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck.*

*Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung.*

### :thuurvögel

*:birräweich'16 – neues Konzept!*

**Schon ist sie wieder da, die Fasnachtszeit. Und mit ihr auch dieses Jahr die :birräweich-Party der Guggenmusik :thuurvögel.**

Nach der letzten :birräweich stand fest: etwas Neues muss her! Die :thuurvögel sind bekannt für ihre Ideen und die kreativen Partykonzepte. Man wollte wieder zurück zu den Wurzeln: kleiner, familiärer, gemütlicher aber immer noch mit Partystimmung pur nach dem altbewährten Programm.

**Guggen aus der Region am Freitag**

Im Mittelpunkt der :warmup-Party stehen fünf Guggen aus der näheren Umgebung. Um 19.00 Uhr präsentieren sich die Guggen auf der Bühne im Aussenbereich. Der Eintritt zu diesen Openair-Auftritten ist frei. Ab 20.45 Uhr sorgen die Guggen sowie DJ Piccolo in der Partyhalle für Fasnachtsstimmung. Auch der Gastgeber – die :thuurvögel aus Schwarzenbach – spielt um 22.45 Uhr für ihre Gäste.

**Guggensound vom Feinsten am Samstag**

Den Organisatoren der :birräweich ist es

## General- abonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren. Zum Preis von nur Fr. 43 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

*GA-Flexi: Übersicht*

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

17.01. 3 GA	21.01. 3 GA	25.01. 3 GA
18.01. 2 GA	22.01. 3 GA	26.01. 3 GA
19.01. 3 GA	23.01. 3 GA	28.01. 3 GA
20.01. 3 GA	24.01. 3 GA	29.01. 3 GA

Reservationen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, [einwohneramt@jonschwil.ch](mailto:einwohneramt@jonschwil.ch) oder über [www.jonschwil.ch](http://www.jonschwil.ch), gerne entgegen.

einmal mehr gelungen, hochkarätige Guggen aus der ganzen Schweiz für die :birräweich-Party zu gewinnen. Es lohnt sich deshalb umso mehr, sich die Vorstellung der fünf Guggen ab 18.00 Uhr auf der Aussenbühne anzuschauen. Ab 21.00 Uhr spielt jede Gugge einen Auftritt in der Partyhalle, dazwischen sorgt DJ Piccolo für Party-Stimmung.

Lassen Sie sich überraschen von der „neuen“ „alten“ :birräweich und besuchen sie uns am 15. und 16. Januar 2016 auf dem Gelände des OZ Degenau in Jonschwil!

Weitere Informationen finden Sie unter [www.thuurvoegel.ch](http://www.thuurvoegel.ch). Wir freuen uns auf viele Besucher!

### Humor

Der Chef tobt: „Jetzt reichts, ich werde meinem Chauffeur kündigen! Er hat mich nun schon mehrmals in Lebensgefahr gebracht!“

Sekretärin: „Aber Chef, seien Sie doch nicht so! Geben Sie ihm doch bitte noch eine Chance!“



Öffnungszeiten jeweils ab 13.00 Uhr

**Januar und Februar**  
**Freitag, Samstag und Sonntag**  
**Samstag 30. Januar geschlossene Gesellschaft ab 17.30 Uhr**

**März und April**  
**Sonntag**

**Mer freuet ös**  
**Luzia und Hans Scheiwiler**  
**071 923 19 46**

## Suchen sie eine erfahrene Reinigungskraft?

Ich, wohnhaft in Schwarzenbach, suche eine Teilzeitbeschäftigung in den Bereichen:

**Büro, Haushalt, Praxis**

Bei Interesse melden sie sich bitte unter der Telefonnummer: **071 923 34 81**



[www.galli-immo.ch](http://www.galli-immo.ch)

**Verwaltungen - Vermietungen - Verkauf**

[info@galli-immo.ch](mailto:info@galli-immo.ch) - 071 929 20 50

## TIBETISCHES YOGA

Das Gesundheitsgeheimnis der Tibetischen Mönche

Tibetisches Heilyoga - Für alle Altersklassen und Beweglichkeitsgrade. Diese Bewegungspraxis verhilft uns zu mehr Gesundheit, innerer Ruhe und Ausgeglichenheit.

Kaivalya Yoga  
 Unterdorfstrasse 3  
 CH-9243 Jonschwil

079 542 24 93  
[www.tibetischesyoga.ch](http://www.tibetischesyoga.ch)

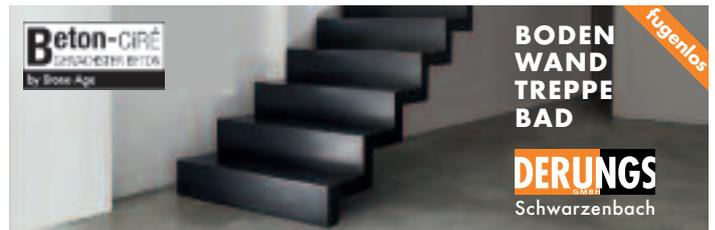
Montag: 18:30 - 19:45

Donnerstag: 9:00 - 10:15

Donnerstag: 18:00 - 19:15

Männer Yoga

Mittwoch: 18:00 - 19:15



**täglich ab 17 Uhr**

**guggenbar schwarzenbach**  
[konfettifaeger.ch](http://konfettifaeger.ch)

# S'LOCH

**29. Januar bis 9. Februar 2016**



**29.1. Eröffnung** mit DJ Kirk  
**30.1. Ferienstimmung**  
 mit DJ Piccolo

**4.2. Schmudo: Beachparty**  
 mit DJ Kirk  
**5.2. Pop and Rock from 80's to Millenium** mit DJ Kirk

**6.2. Schlagernacht**  
 von Udo bis Helene  
 mit DJ Kirk



**pecco becco!**

**TOP-Textil-Waschanlage**  
 3 Waschboxen  
 4 Staubsauger  
 Teppichreiniger

**Tankstelle**  
 24h Selbstbedienung

**Reparaturen/Service**  
 aller Marken



**apoll**  
 garage  
 9536 Schwarzenbach

Apollostrasse 5  
 Telefon 071 923 41 23  
 www.apollogarage.ch

SUBARU-Hauptvertretung  
 Reparaturen aller Marken  
 Autospenglerei  
 Autowaschcenter



**Chäsbrättli**  
 SCHWARZENBACH

Vielseitige Auswahl an Schweizerkäse, Raclette, Fondue, Rauch- und Trockenfleisch, Würste, Wein, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr.

Wilerstrasse 33 | 9536 Schwarzenbach  
 T. 071 923 83 82 | N. 079 275 97 69

**Öffnungszeiten**  
 • Freitag | 8.00 – 11.30 | 14.00 – 19.00 Uhr  
 • Samstag | 8.00 – 15.00 Uhr | durchgehend

Auf Ihren Besuch freuen sich  
*U. + K. Zurzilgen*



**Pneuhäus Gämperli**  
 8370 Gloten-Sirnach

Tel. 071 966 42 34  
 Fax 071 966 21 60  
 www.gaemperli.ch  
 info@gaemperli.ch

## Erfolgreich! Inserate im GEMEINDEAKTUELL

**Mediadaten 2016** (Ersetzt alle bisherigen Daten)  
 Erscheint im Jahr 2016 jeweils am Freitag in den geraden Wochen ab 15. Januar 2016  
**Inserateschluss ist am Montag, 16.00 Uhr.**  
**Auflage: 1'730 Exemplare**

### Spaltenbreiten

1-spaltig	43 mm	2-spaltig	92 mm
3-spaltig	140 mm	4-spaltig	188 mm

### Inseratepreise

mm x Spalte	Preis pro mm Höhe
bis 50 mm	Fr. 1.—
ab 50 mm	Fr. 0.90
ab 100 mm	Fr. 0.85
ab 150 mm	Fr. 0.80
ab 250 mm	Fr. 0.70
ab 500 mm	Fr. 0.65

### Seitenteile

1/4 Seite	Fr. 183.—
1/2 Seite	Fr. 340.—
1/1 Seite	Fr. 680.— (188x262mm)

### Inseratepreise für Vereine, Parteien, Korporationen in der Gemeinde (ab Vorlage)

1/4 Seite bis 262 mm	Fr. 65.50
1/2 Seite bis 524 mm	Fr. 131.—
1/1 Seite 1048 mm	Fr. 262.—

Die **redaktionellen Beiträge haben Vorrang**. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate. Beilagen werden nur für öffentliche Institutionen angenommen.

### Druckvorlagen

Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Auf Verlangen stellen wir ein **Gut zum Druck** her zum Selbstkostenpreis von **Fr. 15.—**. Spezielle Gestaltungswünsche werden nach Aufwand verrechnet.

**Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung. Wir empfehlen, einen Printabzug mitzuliefern!**

Mindestpreis pro Inserat Fr. 35.—  
 Alle Preise exkl. 8% MWST  
 Änderungen bleiben vorbehalten!

**Füller-Inserate / Dauer-Inserate**  
 Sehr günstige Preise! Fragen Sie uns!

**Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil**  
 Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05  
 info@thur-verlag.ch